

*ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ОБУЧЕНИЯ
РУССКОМУ ЯЗЫКУ
ДЕТЕЙ-БИЛИНГВОВ И ДЕТЕЙ-ИНОФОНОВ*



**Учитель-логопед Зиновьева М.В.
Учитель-логопед Николашева Л.С.**

Какому русскому мы учим детей,
слабо владеющих русским языком:
русскому как неродному или русскому
как иностранному.

С каких позиций изучается
русский как иностранный.



Инофон

- носитель иностранного языка и соответствующей картины мира. (Каленкова О.Н.)

Билингвы

- это люди, одинаково владеющие двумя языками. При этом каждый из них считается родным. Такие люди не только разговаривают и воспринимают два языка на одном уровне, но и думают на них. Примечательно, что в зависимости от окружения или места человек автоматически переключается на ту или иную речь (**и не только в процессе вербального общения, но и мысленно**), порой даже не замечая этого.

Язык, как любой другой сложный механизм можно изучать с разных позиций. Нам надо обсудить и в какой-то мере сопоставлять два из них

Первое – как он устроен и действует

И второе – как им практически пользоваться.

Традиционная методика преподавания русского языка в школе основным предметом изучения полагает логико-грамматическую систему языка.

То есть, в центре внимания учителя и учащихся оказываются готовые знания о языке, предъявляемые для запоминания в виде правил и их объяснений, схем, моделей, образцов, таблиц и т. п.



Основной же целью изучения русского языка как иностранного является не знакомство с ним как лингвистическим феноменом, а **утилитарное его усвоение его как орудия общения и выражения мысли.**



Основные принципы современного обучения РКИ



- Коммуникативность, или практическая направленность



- Функциональный подход к отбору и подаче языкового материала



- Воздействие на сознательные и подсознательные процессы при изучении языка



- Ситуативно-тематическое представление учебного материала



- Изучение лексики и морфологии на синтаксической основе



- Поэтапно концентрическое или циклическое расположение языкового материала



- Рациональный учёт особенностей родного языка учащегося



Коммуникативность или практическая направленность

Главная задача этого методического направления – научить участвовать в речевой деятельности, научить добиваться поставленной цели речевыми средствами.

О функциональном подходе к отбору и подаче языкового материала

При функциональном подходе все факты языка рассматриваются и оцениваются с точки зрения их естественного места в речи, их важности для передачи и понимания сообщения.

Очерёдность изучения отдельных языковых фактов, отбор, группировка и расположение этих фактов определяются их значимостью для непосредственного общения в пределах избранной темы.

Воздействие на сознательные и подсознательные процессы при изучении языка

В целом практические навыки общения могут выработаться и существовать в отрыве от теоретического знания. Но в умеренных дозах и нужных пропорциях теория полезна и даже необходима в виде предваряющих, сопутствующих или итоговых пояснений. Интересно заметить, что в методике обучения РКИ часто употребляется слово инструкция, вместо правила, что лишний раз подчёркивает практическую направленность этой методики.

Ситуативно-тематическое представление учебного материала

Одно из существенных проявлений коммуникативности – ситуативно-тематическая организация учебного материала.

Коммуникативность предполагает такую организацию учебного материала, которая отражала бы специфику функционирования отобранного языкового материала в типичных жизненных ситуациях. Таким образом, следование коммуникативной ориентации заставляет предъявлять и группировать словесный материал языка не по формально-грамматическим, а по функционально-речевым и тематико-ситуативным характеристикам.



Изучение лексики и морфологии на синтаксической основе

Коммуникативность, как и подчинённая ей функциональность, проявляется в таком членении языкового материала, которое имитирует применение языка в жизни. Эта имитация сводится, в сущности, к сокращению числа естественно используемых слов и форм, но до такой степени, чтобы выделенный объём был всё-таки достаточен для общения.



Как средство общения язык находит своё материальное выражение в высказывании в тексте. Только в высказывании факт языка становится коммуникативным, а основной единицей, участвующей в организации высказывания, является предложение, оно же и основа членимости этого высказывания. И именно предложение, отвечающее требованиям смысловой, структурной и интонационной законченности, будет единицей обучения в процессе практического овладения языком.

Поэтапно-концентрическое или цикличное расположение учебного материала

Для успешного овладения языком процесс усвоения и сам учебный материал должны быть распределены на определённые преемственные стадии, или иначе, по относительно замкнутым циклам – концентрам в рамках полного курса обучения. Отбор и объединение материала в пределах каждого концентрика осуществляется по принципу самодостаточности, то есть таким образом, чтобы учащиеся после каждого концентрика приобретали достаточно автономные навыки, могли строить высказывания разной сложности, читать тексты различных типов и жанров, воспринимать на слух разнообразно звучащую русскую речь, то есть участвовать в подлинном речевом общении, хотя и в ограниченном круге тем и ситуаций.

Учет родного языка учащихся

Умение заранее определить, какие затруднения вызовет у учащихся тот или иной языковой материал, и в связи с этим строить так работу,

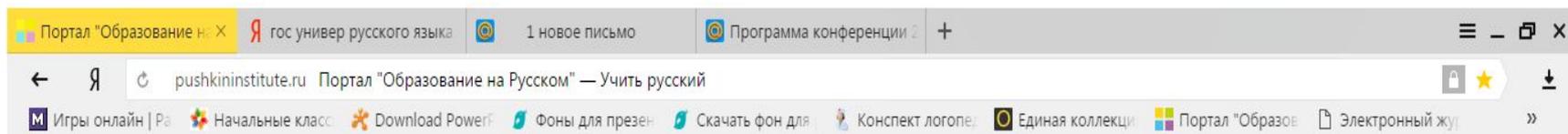
чтобы предупредить возникновение возможных ошибок, - безусловное правило грамотной методики.

Учет родного языка реализуется в продуманной системе упражнений по лексико-грамматическим темам и явлениям, наиболее трудным для учащихся той или иной национальности.





Уровни владения русским языком



A1 Элементарный

Вы узнаете:

- как читать и писать по-русски
- как произносить русские звуки, слова и фразы
- как строить и понимать простейшие тексты на русском
- как себя вести и что говорить в типичных повседневных ситуациях

[Подробнее](#)

A2 Базовый

Вы сможете:

- рассказывать в простых выражениях по-русски о себе и своей семье
- поддерживать разговор в ситуациях бытового общения
- воспринимать на слух информацию, связанную с основными жизненными сферами
- используя простые вопросы, узнавать нужную вам информацию у собеседника

[Подробнее](#)

B1 I сертификационный

Вы сможете:

- связно рассказать о любимой книге или о любимом фильме
- поделиться мнением об интересующей вас теме
- понимать, о чём русские говорят на работе или учёбе
- оказавшись в России, поддерживать разговор в большинстве ситуаций

[Подробнее](#)



B₂ II сертификационный

Вы сможете:

- понимать содержание узкоспециальных текстов
- говорить спонтанно и быстро с носителем языка, не испытывая никаких затруднений
- аргументированно выражать свою точку зрения на ту или иную проблему
- комментировать и составлять подробные сообщения на различные интересующие вас темы

[Подробнее](#)

C₁ III сертификационный

Вы сможете:

- понимать, о чём писали русские классики
- говорить быстро и спонтанно, используя научные и профессиональные термины
- свободно общаться на профессиональные темы с русскими коллегами
- делать связные и логические доклады на научные темы

[Подробнее](#)

C₂ IV сертификационный

Вы сможете:

- понимать все услышанное или прочитанное
- писать научные статьи
- подчеркивать оттенки значений в сложных речевых ситуациях
- вести преподавательскую деятельность

[Подробнее](#)



Портал "Образование на Р... Я учу русский rus4chld.pushkininstitute.ru X Я гос универ русского языка +

rus4chld.pushkininstitute.ru rus4chld.pushkininstitute.ru/moduleload?id=Chtenie_A

Игры онлайн | Начальные классы | Download PowerPoint | Фоны для презентаций | Скачать фон для... | Конспект логопед... | Единая коллекци... | Портал "Образов... | Электронный жу...

Уроки чтения

Урок 2. Буква А/а (макет)

Задания Родителям Д/З

Портал "Образование на Р... Тренируемся X rus4chld.pushkininstitute.ru/ Я гос универ русского языка +

rus4chld.pushkininstitute.ru Тренируемся

Игры онлайн | Начальные классы | Download PowerPoint | Фоны для презентаций | Скачать фон для... | Конспект логопед... | Единая коллекци... | Портал "Образов... | Электронный жу...

РУССКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ НАШИХ ДЕТЕЙ

ТРЕНИРУЕМСЯ

Выбирайте уровень

- A**
старт
АУДИРОВАНИЕ
ЧТЕНИЕ, ПИСЬМО
- A1**
АУДИРОВАНИЕ
ЛЕКСИКА
ГРАММАТИКА
ЧТЕНИЕ
ПИСЬМО
- A2**
АУДИРОВАНИЕ
ЛЕКСИКА, ГРАММАТИКА
ЧТЕНИЕ
ПИСЬМО
- B1**
АУДИРОВАНИЕ
ЛЕКСИКА, ГРАММАТИКА
ЧТЕНИЕ

АУДИРОВАНИЕ

Задание 1 Задание 2 Задание 3 Задание 4 Задание 5 Задание 6 Задание 7

ЛЕКСИКА

Задание 1 Задание 2 Задание 3 Задание 4 Задание 5 Задание 6

Русский язык для наших детей

Образование на русском
Учебно-тренировочный контент и методические материалы для поддержки образовательной деятельности на русском языке

Я учу РУССКИЙ!

- ЛЕКСИКА ГРАММАТИКА
- в разработке АУДИРОВАНИЕ ГОВОРЕНИЕ
- ЧТЕНИЕ ПИСЬМО
- О РОССИИ

Я ЗНАЮ РУССКИЙ?

- О ТЕСТИРОВАНИИ
- ПРОБУЕМ
- ТРЕНИРУЕМСЯ
- ПРОВЕРЯЕМ

ИГРОВАЯ ПЛОЩАДКА 5+

ШКОЛЬНЫЙ ДВОР 6+

ЧИТАЛЬНЫЙ ЗАЛ 7+

МЕТОДИЧЕСКИЙ КАБИНЕТ 18+



Уроки чтения Урок 2. Буква А/а (макет)

Задания

Родителям

Д/З



0:00 [volume icon] [download icon]



Аа

РУССКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ НАШИХ ДЕТЕЙ

<https://pushkininstitute.ru/learn>



СПАСИБО ЗА ВНИМАНИЕ!

ГБОУ ВЛГ № 1389

